

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

57. aastakäik

28. november 2014

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

2014/835/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 27. november 2014, Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitleva Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta 1

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 1266/2014, 25. november 2014, millega Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tursapüük NAFO püügipiirkonnas 3M 3
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 1267/2014, 25. november 2014, millega Taani lipu all sõitvatel laevadel keelatakse hariliku süvameregarneeli püük NAFO 1. püügipiirkonna Gröönimaa vetes 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1268/2014, 25. november 2014, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95 kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpiliste hindade kindlaksmääramise osas 7

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1269/2014, 27. november 2014, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 9

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

2014/836/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 27. november 2014, millega määratakse kindlaks teatav üleminekukord, mis käsitleb Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamist teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist 11

2014/837/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 27. november 2014, millega määratakse kindlaks võimalikud otsesed finantsta-gajärjed, mis tulenevad põhjendatult ja vältimatult Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamisest teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist 17

2014/838/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni otsus, 25. november 2014, komisjoni peadirektorite ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahelisi kohtumisi käsitleva teabe avaldamise kohta 19

2014/839/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni otsus, 25. november 2014, komisjoni liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahelisi kohtumisi käsitleva teabe avaldamise kohta 22

2014/840/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 90/177/Euratom, EMÜ, millega lubatakse Belgial jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8921 all) 25

2014/841/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse rakendusotsust 2013/749/EL, Euratom, millega antakse Portugalile luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8922 all) 27

2014/842/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2005/818/EÜ, Euratom, millega lubatakse Ungari Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8923 all) 29

2014/843/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse rakendusotsust 2013/747/EL, Euratom, millega lubatakse Ühendkuningriigil kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8924 all) 31

2014/844/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega antakse Maltale luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8925 all) 33

2014/845/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2005/817/EÜ, Euratom, millega lubatakse Läti Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8926 all) 35

2014/846/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2005/819/EÜ, Euratom, millega lubatakse Leedu Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8927 all) 37

2014/847/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 90/176/Euratom, EMÜ, millega lubatakse Prantsusmaal jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8928 all) 39

2014/848/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2010/4/EL, Euratom, millega antakse Bulgaariale luba kasutada ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat ja käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8929 all) 41

2014/849/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 90/179/Euratom, EMÜ, millega antakse Saksamaa Liitvabariigile luba kasutada möödunud aastale eelnenud aastate statistikat ning jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid või kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8931 all) 43

2014/850/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2010/5/EL, Euratom, millega lubatakse Irimaal kasutada käibemaksu omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8932 all) 44

2014/851/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 96/565/Euratom, EÜ, millega antakse Rootsile luba jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8933 all) 46

2014/852/EL, Euratom:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 26. november 2014, millega muudetakse otsust 2005/820/EÜ, Euratom, millega lubatakse Slovaki Vabariigil kasutada ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat ja käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8934 all) 48

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

27. november 2014,

Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitleva Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta

(2014/835/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 82 lõike 1 punkti d koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) 10. juulil 2001 volitas nõukogu eesistujariiki alustama komisjoni abiga läbirääkimisi Norra ja Islandiga, et sõlmida Euroopa Liidu lepingu artiklite 24 ja 38 alusel kõnealuste riikidega lepingud kriminaalasjades tehtava õiguslasest koostöö kohta. Kõnealust volitust muudeti nõukogu 19. detsembri 2002. aasta otsusega. Eesistujariik viis komisjoni abiga lõpule läbirääkimised Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitleva lepingu üle.
- (2) Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitlevale Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule (edaspidi „leping“) kirjutati kooskõlas nõukogu otsusega 2006/697/EÜ ⁽²⁾ alla 28. juunil 2006, eeldusel et leping sõlmitakse.
- (3) Leping on seni sõlmimata. Lissaboni lepingu jõustumisega 1. detsembril 2009 reguleeritakse lepingu sõlmimiseks vajalikke liidu menetlusi Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 218.
- (4) Leping tuleks heaks kiita.
- (5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta (vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) käsitleva protokolliga artikli 3 kohaselt on need liikmesriigid teatanud oma soovist osaleda käesoleva otsuse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.
- (6) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolliga artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

⁽¹⁾ ELT C 51 E, 22.2.2013, lk 170.

⁽²⁾ Nõukogu 27. juuni 2006. aasta otsus 2006/697/EÜ Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitleva Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu allakirjutamise kohta (ELT L 292, 21.10.2006, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitlev Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vaheline leping ⁽¹⁾ kiidetakse käesolevaga liidu nimel heaks.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel tegema lepingu artikli 38 lõikes 1 osutatud teatise, et leping muutuks liidule siduvaks ⁽²⁾.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 27. november 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

A. GIACOMELLI

⁽¹⁾ ELT L 292, 21.10.2006, lk 2.

⁽²⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1266/2014,

25. november 2014,

millega Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tursapüük NAFO püügipiirkonnas 3M

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 43/2014 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2014. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammendanud 2014. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kvoodi ammendumine

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2014. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

Artikkel 2

Keelud

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EL) nr 43/2014, 20. jaanuar 2014, millega määratakse 2014. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L 24, 28.1.2014, lk 1).

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. november 2014

Komisjoni nimel
presidendi eest
merendus- ja kalandusasiade peadirektor
Lowri EVANS

—
LISA

Nr	71/TQ43
Liikmesriik	Euroopa Liit (kõik liikmesriigid)
Kalavaru	COD/N3M
Liik	Tursk (<i>Gadus morhua</i>)
Piirkond	NAFO 3M
Kuupäev	12.11.2014

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1267/2014,**25. november 2014,****millega Taani lipu all sõitvatel laevadel keelatakse hariliku süvameregarneeli püük NAFO 1. püügi-
piirkonna Gröönimaa vetes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 43/2014 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2014. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2014. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2014. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. november 2014

Komisjoni nimel
presidendi eest
merendus- ja kalandusasjade peadirektor
Lowri EVANS

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EL) nr 43/2014, 20. jaanuar 2014, millega määratakse 2014. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L 24, 28.1.2014, lk 1).

LISA

Nr	76/TQ43
Liikmesriik	Taani
Kalavaru	PRA/N1GRN.
Liik	Harilik süvameregarneel (<i>Pandalus borealis</i>)
Piirkond	NAFO 1. püügipiirkonna Gröönimaa veed
Kuupäev	12.11.2014

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1268/2014,**25. november 2014,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95 kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpiliste hindade kindlaksmääramise osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 183 punkti b,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrust (EL) nr 510/2014, millega nähakse ette põllumajandustoodete töötlemisel saadud teatavate toodetega kauplemise kord ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 1216/2009 ja (EÜ) nr 614/2009, ⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõike 6 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1484/95 ⁽³⁾ on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.
- (2) Kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapärase kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi.
- (3) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1484/95 vastavalt muuta.
- (4) Selleks et kõnealust meetet saaks kohaldada võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. november 2014

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi peadirektor*

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 150, 20.5.2014, lk 1.⁽³⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1484/95, 28. juuni 1995, millega sätestatakse täiendavate imporditollimaksude süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja määratakse kindlaks kodulinnuliha- ja munasektori ning ovoalbumiini kohta täiendavad imporditollimaksud ning tunnistatakse kehtetuks määrus nr 163/67/EMÜ (EÜT L 145, 29.6.1995, lk 47).

LISA

„I LISA

CN-kood	Toote kirjeldus	Tüüpiline hind (eurot/100 kg)	Artiklis 3 osutatud tagatis (eurot/100 kg)	Päritolu ⁽¹⁾
0207 12 10	Külmutatud rümbad, nn 70 % kanad	134,2	0	AR
0207 12 90	Külmutatud rümbad, nn 65 % kanad	145,6	0	AR
		157,2	0	BR
0207 14 10	Kana ja kuke (liigist <i>Gallus domesticus</i>) külmutatud tükid, kondita	318,9	0	AR
		234,7	20	BR
		344,5	0	CL
		275,5	7	TH
0207 14 50	Kana ja kuke (liigist <i>Gallus domesticus</i>) rinnatükid, külmutatud	205,1	2	BR
0207 14 60	Kana ja kuke (liigist <i>Gallus domesticus</i>) koivad, külmutatud	137,1	2	BR
0207 27 10	Kalkuni külmutatud tükid, kondita	360,3	0	BR
		458,1	0	CL
1602 32 11	Kuumtöötlemata tooted kanast ja kukest (liigist <i>Gallus domesticus</i>)	255,2	9	BR

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1269/2014,**27. november 2014,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo ru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. november 2014

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	66,1
	IL	45,2
	MA	85,9
	ZZ	65,7
0707 00 05	AL	57,9
	JO	203,0
	TR	135,3
	ZZ	132,1
0709 93 10	MA	34,9
	TR	126,9
	ZZ	80,9
0805 20 10	MA	84,1
	ZZ	84,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,1
	PE	74,4
	TR	67,3
	ZZ	66,9
	TR	70,4
0805 50 10	TR	70,4
	ZZ	70,4
0808 10 80	BR	52,9
	CL	84,8
	NZ	111,2
	US	93,6
	ZA	172,4
	ZZ	103,0
	ZZ	103,0
0808 30 90	CN	93,1
	US	163,9
	ZZ	128,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS,

27. november 2014,

millega määratakse kindlaks teatav üleminekukord, mis käsitleb Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamist teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist

(2014/836/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud protokolli (nr 36) üleminekusätete kohta („protokoll nr 36”), eriti selle artikli 10 lõike 4 teist lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt protokollile nr 36 oli Ühendkuningriigil võimalus nõukogule 31. maiks 2014 teatada, et ta ei aktsepteeri komisjonile ja Euroopa Liidu Kohtule Lissaboni lepinguga antud volitusi enne Lissaboni lepingu jõustumist politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas vastuvõetud liidu õigusaktide puhul.
- (2) Ühendkuningriik teavitas nõukogu nõukogu eesistujale 24. juulil 2013 saadetud kirjaga, et ta ei aktsepteeri Lissaboni lepinguga komisjonile ja Euroopa Liidu Kohtule antud volitusi politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas. Sellest tulenevalt lõpetatakse 1. detsembril 2014 asjaomaste politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas vastuvõetud õigusaktide kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes.
- (3) Ühendkuningriik võib teatada oma soovist osaleda nendes õigusaktides, mida tema suhtes enam ei kohaldata.
- (4) Ühendkuningriik märkis, et ta kavatseb teatada oma soovist osaleda mõnes nimetatud õigusaktis.
- (5) Vastavalt protokollile nr 36 artikli 10 lõike 4 teisele lõigule peaks nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal määrama kindlaks eelnevast tuleneva vajaliku üleminekukorra. Samuti võib nõukogu vastavalt artikli 10 lõike 4 kolmandale lõigule määrata kindlaks, et Ühendkuningriik peaks vastutama nende võimalike otseste finantstagajärgede eest, mis tulenevad põhjendatult ja vältimatult Ühendkuningriigi asjaomastes õigusaktides osalemise lõpetamisest.
- (6) Oluline on vältida katkestusi nende õigusaktide rakendamises ja kohaldamises, millega Ühendkuningriik soovib taasühineda. Seetõttu tuleks jätkata nende õigusaktide kohaldamist Ühendkuningriigi suhtes lühiajalise ülemineku- perioodi jooksul, kuni jõustuvad nõukogu ja komisjoni otsused, millega nähakse ette Ühendkuningriigi osalemine nendes õigusaktides.
- (7) Kuna Ühendkuningriik ei ole teatanud nõukogule oma soovist osaleda nõukogu otsustes 2008/615/JSK, ⁽¹⁾ 2008/616/JSK ⁽²⁾ ja nõukogu raamotsuses 2009/905/JSK ⁽³⁾ („Prümi otsused”), siis lõpetatakse nende kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes 1. detsembril 2014. Nende otsuste kohaldamise lõpetamisest tulenevalt ja kuni ajani, mil

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/616/JSK, millega rakendatakse otsust 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 12).

⁽³⁾ Nõukogu 30. novembri 2009. aasta raamotsus 2009/905/JSK laboritoiminguid tegevate kohtueksperdiisi teenuse pakkujate akrediteerimise kohta (ELT L 322, 9.12.2009, lk 14).

Ühendkuningriik taasihineb Prümi otsustega, peaks Ühendkuningriik kaotama õiguskaitsse eesmärgil juurdepääsu Eurodac-süsteemile, mis loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 603/2013 ⁽¹⁾.

- (8) Võttes siiski arvesse Prümi otsuste praktilist ja tegevusega seotud tähtsust liidu jaoks avaliku julgeoleku ning eelkõige õiguskaitsse ja kuritegude ennetamise, avastamise ja uurimise seisukohast, peaks Ühendkuningriik tihedas koostöös Ühendkuningriigi operatiivpartnerite, teiste liikmesriikide, komisjoni, Europoli ja Eurojustiga kohustuma läbi viima igakülgse tasuvuse ja rakendamise analüüsi, et hinnata Prümi otsustega taasühinemise väärtust ja sellest saadavat praktilist kasu ning selleks vajalikke samme, kusjuures analüüsi tulemused tuleks avaldada 30. septembriks 2015.
- (9) Juhul kui eelnimetatud tasuvuse ja rakendamise analüüs lubab positiivseid tulemusi, peaks Ühendkuningriik langetama vastavalt protokollile nr 36 artikli 10 lõikele 5 31. detsembriks 2015 otsuse selle kohta, kas ta teatab nõukogule järgneva nelja nädala jooksul oma soovist osaleda Prümi otsustes. Ühendkuningriik on teatanud, et sellise otsuse vastuvõtmiseks peab parlament selle eelnevalt heaks kiitma.
- (10) Eeskirjad finantstagajärgede kohta, mis tulenevad Ühendkuningriigi osalemise lõpetamisest Prümi otsustes, on sätestatud nõukogu otsusega 2014/837/EL ⁽²⁾.
- (11) Vastavalt protokollile nr 36 artikli 10 lõike 4 teisele lõigule ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel, kuid see on tema suhtes siduv,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse lisas loetletud õigusaktide kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes jätkub kuni 7. detsembrini 2014.

Artikkel 2

1. 10 päeva jooksul alates 30. novembrist 2014 alustab Ühendkuningriik igakülgse tasuvuse ja rakendamise analüüsi läbiviimist, et hinnata Prümi otsustega taasühinemise väärtust ja sellest saadavat praktilist kasu ning selleks vajalikke samme.

Ta teeb seda tihedas koostöös Ühendkuningriigi operatiivpartnerite, kõikide teiste liikmesriikide, komisjoni, Europoli ja Eurojustiga.

2. Ühendkuningriik avaldab lõikes 1 osutatud tasuvuse ja rakendamise analüüsi tulemused 30. septembriks 2015.

3. Juhul kui tasuvuse ja rakendamise analüüs lubab positiivseid tulemusi, langetab Ühendkuningriik vastavalt protokollile nr 36 artikli 10 lõikele 5 31. detsembriks 2015 otsuse selle kohta, kas ta teatab nõukogule oma soovist Prümi otsustes osaleda. Teade tuleb esitada nelja nädala jooksul alates 31. detsembrist 2015.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 603/2013, millega luuakse sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi määruse (EL) nr 604/2013 (millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitsse taotluse läbivaatamise eest) tõhusaks kohaldamiseks ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitsseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitsse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1077/2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (ELT L 180, 29.6.2013, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 27. novembri 2014. aasta otsus 2014/837/EL, millega määratakse kindlaks võimalikud otsesed finantstagajärjed, mis tulenevad põhjendatult ja vältimatult Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamisest teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusala koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 17).

Artikkel 3

Ühendkuningriik kaotab õiguskaitsese eesmärgil juurdepääsu Eurodaci andmebaasile, mis on loodud vastavalt Eurodac-süsteemi määrusele (EL) nr 603/2013, senikauaks, kuni jõustub otsus, millega kinnitatakse Ühendkuningriigi osalemist Prümi otsustes.

Artikkel 4

Kui Ühendkuningriik ei ole alates 31. detsembrist 2015 nelja nädala jooksul teatanud oma soovist osaleda Prümi otsustes, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles kirjeldab Ühendkuningriigi nendes otsustes mitteosalemise mõju.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub 30. novembril 2014.

Brüssel, 27. november 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

A. GIACOMELLI

LISA

ARTIKLIS 1 VIIDATUD ÕIGUSAKTIDE LOETELU

1. 1985. aasta Schengeni lepingu rakendamise konventsioon: artikkel 39, artikkel 40, artiklid 42 ja 43 (ulatuses, milles need on seotud artikliga 40), artikkel 44, artikkel 46, artikkel 47 (v.a. lõike 2 punkt c ja lõige 4), artiklid 54 kuni 58, artikkel 59, artiklid 61 kuni 69, artikkel 71, artikkel 72, artiklid 126 kuni 130 (ulatuses, milles need on seotud Schengeni konventsiooni nende sätetega, milles Ühendkuingriik osaleb) ning lõppakt — deklaratsioon nr 3 (artikli 71 lõike 2 kohta) (EÜT L 239, 22.9.2000, lk 19)
2. Nõukogu 28. septembri 2000. aasta otsus 2000/586/JSK, millega kehtestatakse menetlus ühisiiridel kontrolli järkjärgulise kaotamise kohta sõlmitud 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingu rakenduskonventsiooni artikli 40 lõigete 4 ja 5, artikli 41 lõike 7 ja artikli 65 lõike 2 muutmiseks (EÜT L 248, 3.10.2000, lk 1)
3. Nõukogu 2. oktoobri 2003. aasta otsus 2003/725/JSK, millega muudetakse kontrolli järkjärgulist kaotamist ühisiiridel käsitleva 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingu rakenduskonventsiooni artikli 40 lõikeid 1 ja 7 (EÜT L 260, 11.10.2003, lk 37).
4. 5. detsembri 1997. aasta ühismeede 97/827/JSK, millega luuakse organiseeritud kuritegevuse vastase võitlusega seotud rahvusvaheliste kohustuste siseriiklikul tasandil kohaldamise ja rakendamise hindamise mehhanism (EÜT L 344, 15.12.1997, lk 7)
5. Nõukogu 18. detsembri 1997. aasta akt, millega koostatakse Euroopa Liidu lepingu artiklil K.3 põhinev konventsioon tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö kohta (EÜT C 24, 23.1.1998, lk 1)
6. 3. detsembri 1998. aasta ühismeede 98/700/JSK, mille nõukogu võttis vastu Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel Euroopa kuvaarhiveerimissüsteemi (FADO) rajamise kohta (EÜT L 333, 9.12.1998, lk 4)
7. Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsus 2000/375/JSK lapsporno vastase võitluse kohta Internetis (EÜT L 138, 9.6.2000, lk 1)
8. Nõukogu 17. oktoobri 2000. aasta otsus 2000/641/JSK, millega asutatakse Euroopa Politseiameti loomise konventsiooni (Europoli konventsiooni), infotehnoloogia tollialase kasutamise konventsiooni ja ühisiiridel kontrolli järkjärgulist kaotamist käsitleva Schengeni lepingu rakenduskonventsiooniga (Schengeni konventsiooniga) loodud andmeaitse ühiste järelevalveorganite sekretariaat (EÜT L 271, 24.10.2000, lk 1)
9. Nõukogu 17. oktoobri 2000. aasta otsus 2000/642/JSK liikmesriikide rahapesu andmebüroode vahelise koostöö korra kohta teabe vahetamisel (EÜT L 271, 24.10.2000, lk 4)
10. Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu (EÜT L 63, 6.3.2002, lk 1)
11. Nõukogu 18. juuni 2003. aasta otsus 2003/659/JSK, millega muudetakse nõukogu otsust 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu (EÜT L 245, 29.9.2003, lk 44)
12. Nõukogu 16. detsembri 2008. aasta otsus 2009/426/JSK, millega tugevdatakse Eurojusti ja muudetakse otsust 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu (EÜT L 138, 4.6.2009, lk 14)
13. Nõukogu 25. aprilli 2002. aasta otsus 2002/348/JSK rahvusvahelise mõõtmega jalgpallivõistluste turvalisuse kohta (EÜT L 121, 8.5.2002, lk 1)
14. Nõukogu 12. juuni 2007. aasta otsus 2007/412/JSK, millega muudetakse otsust 2002/348/JSK rahvusvahelise mõõtmega jalgpallivõistluste turvalisuse kohta (EÜT L 155, 15.6.2007, lk 76)
15. Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/465/JSK ühiste uurimisrühmade kohta (EÜT L 162, 20.6.2002, lk 1)

16. Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT L 190, 18.7.2002, lk 1)
17. Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/299/JSK, millega muudetakse raamotsuseid 2002/584/JSK, 2005/214/JSK, 2006/783/JSK, 2008/909/JSK ning 2008/947/JSK, edendades seeläbi isikute menetlusõigusi ja tõhustades selliste otsuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamist, mis tehakse, kui asjaomane isik ei viibi isiklikult kohtulikult arutelul (ELT L 81, 27.3.2009, lk 24)
18. Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsus 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta (ELT L 76, 22.3.2005, lk 16)
 - Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/299/JSK, millega muudetakse raamotsuseid 2002/584/JSK, 2005/214/JSK, 2006/783/JSK, 2008/909/JSK ning 2008/947/JSK, edendades seeläbi isikute menetlusõigusi ja tõhustades selliste otsuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamist, mis tehakse, kui asjaomane isik ei viibi isiklikult kohtulikult arutelul (ELT L 81, 27.3.2009, lk 24)
19. Nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsus 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta (ELT L 328, 24.11.2006, lk 59)
 - Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/299/JSK, millega muudetakse raamotsuseid 2002/584/JSK, 2005/214/JSK, 2006/783/JSK, 2008/909/JSK ning 2008/947/JSK, edendades seeläbi isikute menetlusõigusi ja tõhustades selliste otsuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamist, mis tehakse, kui asjaomane isik ei viibi isiklikult kohtulikult arutelul (ELT L 81, 27.3.2009, lk 24)
20. Nõukogu 18. detsembri 2006. aasta raamotsus 2006/960/JSK Euroopa Liidu liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahelise teabe ja jälitusteabe vahetamise lihtsustamise kohta (ELT L 386, 29.12.2006, lk 89)
21. Komisjoni 16. märtsi 2007. aasta otsus 2007/171/EÜ, millega nähakse ette nõuded teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi võrgule (III sammas) (ELT L 79, 20.3.2007, lk 29)
22. Nõukogu 12. juuni 2007. aasta otsus 2007/533/JSK, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist (ELT L 205, 7.8.2007, lk 63)
23. Nõukogu 6. detsembri 2007. aasta otsus 2007/845/JSK, mis käsitleb kriminaaltulu jälitamise talituste vahelist koostööd kuritegelikul teel saadud tulu või kuritegevusega seotud muu vara jälitamise ja tuvastamise valdkonnas (ELT L 332, 18.12.2007, lk 103)
24. Nõukogu 27. novembri 2008. aasta raamotsus 2008/977/JSK kriminaalasjades tehtava politsei- ja õigusosalase koostöö raames töödeldavate isikuandmete kaitse kohta (ELT L 350, 30.12.2008, lk 60)
25. Nõukogu 24. juuli 2008. aasta raamotsus 2008/675/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu liikmesriikides tehtud süüdimõistvate kohtuotsuste arvessevõtmist uutes kriminaalmenetlustes (ELT L 220, 15.8.2008, lk 32)
26. Nõukogu 27. novembri 2008. aasta raamotsus 2008/909/JSK vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil (ELT L 327, 5.12.2008, lk 27)
 - Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/299/JSK, millega muudetakse raamotsuseid 2002/584/JSK, 2005/214/JSK, 2006/783/JSK, 2008/909/JSK ning 2008/947/JSK, edendades seeläbi isikute menetlusõigusi ja tõhustades selliste otsuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamist, mis tehakse, kui asjaomane isik ei viibi isiklikult kohtulikult arutelul (ELT L 81, 27.3.2009, lk 24)
27. Nõukogu 16. detsembri 2008. aasta otsus 2008/976/JSK Euroopa õigusosalase koostöö võrgustiku kohta (ELT L 348, 24.12.2008, lk 130)
28. Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/315/JSK, mis käsitleb karistusregistrite andmete vahetamise liikmesriikidevahelist korraldust ja andmete sisu (ELT L 93, 7.4.2009, lk 23)
29. Nõukogu 6. aprilli 2009. aasta otsus 2009/316/JSK, Euroopa karistusregistrite infosüsteemi (ECRIS) loomise kohta raamotsuse 2009/315/JSK artikli 11 kohaldamiseks (ELT L 93, 7.4.2009, lk 33)

30. Nõukogu 6. aprilli 2009. aasta otsus 2009/371/JSK, millega asutatakse Euroopa Politseiamet (Europol) (ELT L 121, 15.5.2009, lk 37)
 31. Nõukogu 30. novembri 2009. aasta otsus 2009/934/JHA, millega võetakse vastu rakenduseeskirjad, millega reguleeritakse Europoli suhteid partneritega, sealhulgas isikuandmete ja salastatud teabe vahetamist (ELT L 325, 11.12.2009, lk 6)
 32. Nõukogu 30. novembri 2009. aasta otsus 2009/936/JSK, millega võetakse vastu Europoli analüüsimiseks koostatud tööfaile käsitlevad rakenduseeskirjad (ELT L 325, 11.12.2009, lk 14)
 33. Nõukogu 30. novembri 2009. aasta otsus 2009/968/JSK, millega võetakse vastu Europoli teabe konfidentsiaalsust käsitlevad eeskirjad (ELT L 332, 17.12.2009, lk 17)
 34. Nõukogu 23. oktoobri 2009. aasta raamotsus 2009/829/JSK Euroopa Liidu liikmesriikides vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta järelevalvemeetmete rakendamise otsuste kui kohtueelse kinnipidamisega seotud alternatiivse võimaluse suhtes (ELT L 294, 11.11.2009, lk 20)
 35. Nõukogu 30. novembri 2009. aasta otsus 2009/917/JSK infotehnoloogia tollialase kasutamise kohta (ELT L 323, 10.12.2009, lk 20)
-

NÕUKOGU OTSUS,**27. november 2014,**

millega määratakse kindlaks võimalikud otsesed finantstagajärjed, mis tulenevad põhjendatult ja vältimatult Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamisest teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusalase koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist

(2014/837/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud protokollide (nr 36) üleminekusätete kohta („protokoll nr 36”), eriti selle artikli 10 lõike 4 kolmandat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt protokollile nr 36 oli Ühendkuningriigil võimalus nõukogule 31. maiks 2014 teatada, et ta ei aktsepteeri komisjonile ja Euroopa Liidu Kohtule Lissaboni lepinguga antud volitusi enne Lissaboni lepingu jõustumist politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusalase koostöö valdkonnas vastuvõetud liidu õigusaktide puhul.
- (2) Ühendkuningriik teavitas nõukogu nõukogu eesistujale 24. juulil 2013 saadetud kirjaga, et ta ei aktsepteeri Lissaboni lepinguga komisjonile ja Euroopa Liidu Kohtule antud volitusi politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusalase koostöö valdkonnas. Sellest tulenevalt lõpetatakse 1. detsembril 2014 asjaomaste politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusalase koostöö valdkonnas vastuvõetud õigusaktide kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes.
- (3) Ühendkuningriik võib teatada oma soovist osaleda nendes õigusaktides, mida tema suhtes enam ei kohaldata.
- (4) Ühendkuningriik märkis, et ta kavatses teatada oma soovist osaleda mõnes nimetatud õigusaktis.
- (5) Vastavalt protokollile nr 36 artikli 10 lõike 4 teisele lõigule peaks nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal määrama kindlaks eelnevalt tuleneva vajaliku üleminekukorra. Samuti võib nõukogu vastavalt artikli 10 lõike 4 kolmandale lõigule määrata kindlaks, et Ühendkuningriik peaks vastutama nende võimalike otsesete finantstagajärgede eest, mis tulenevad põhjendatult ja vältimatult Ühendkuningriigi asjaomastes õigusaktides osalemise lõpetamisest.
- (6) Kuna Ühendkuningriik ei ole teatanud nõukogule oma soovist osaleda nõukogu otsustes 2008/615/JSK, ⁽¹⁾ 2008/616/JSK ⁽²⁾ ja nõukogu raamotsuses 2009/905/JSK ⁽³⁾ („Prümi otsused”), siis lõpetatakse nende kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes 1. detsembril 2014. Võttes siiski arvesse Prümi otsuste praktilist ja tegevusega seotud tähtsust liidu jaoks avaliku julgeoleku ning eelkõige õiguskaitse ja kuritegude ennetamise, avastamise ja uurimise

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/616/JSK, millega rakendatakse otsust 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 12).

⁽³⁾ Nõukogu 30. novembri 2009. aasta raamotsus 2009/905/JSK laboritoiminguid tegevate kohtuekspertiisi teenuse pakkujate akrediteerimise kohta (ELT L 322, 9.12.2009, lk 14).

seisukohast, on nõukogu oma otsuses 2014/836/EL⁽¹⁾ sätestanud, et Ühendkuningriik kohustub läbi viima igakülgse tasuvuse ja rakendamise analüüsi, et hinnata Prümi otsustega taasühinemise väärtust ja sellest saadavat praktilist kasu ning selleks vajalikke samme, kusjuures analüüsi tulemused avaldatakse 30. septembriks 2015. Juhul kui tasuvuse ja rakendamise analüüs lubab positiivseid tulemusi, langetab Ühendkuningriik vastavalt protokoli nr 36 artikli 10 lõikele 5 31. detsembriks 2015 otsuse selle kohta, kas ta teatab nõukogule järgneva nelja nädala jooksul oma soovist osaleda Prümi otsustes.

- (7) Ühendkuningriik on otsusega 2007/125/JSK⁽²⁾ loodud programmi „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine” raames saanud toetust kahele otsustega 2008/615/JSK ja 2008/616/JSK seotud projektile: esiteks Prümi lepingu kohase DNA-andmete vahetamise rakendamiseks maksimaalse kaasrahastamisega 961 019 euro väärtuses, mis anti Ühendkuningriigi siseministeriumile, ja teiseks Ühendkuningriigi Prümi sõrmejälgede hindamise projektile, maksimaalse kaasrahastamisega 547 836 euro väärtuses, mis anti samuti siseministeriumile. See on kokku 1 508 855 eurot.
- (8) Juhul kui Ühendkuningriik ei pea kinni nõukogu otsuse 2014/836/EL artiklis 1 sätestatud tähtaegadest või kui ta otsustab Prümi otsustes mitte osaleda, peaks ta otsese finantstagajärjena, mis tuleneb põhjendatult ja vältimatult tema osalemise lõpetamisest Prümi otsustes, kõnealuste otsuste rakendamiseks komisjoni poolt tegelikult liidu üldeelarvest makstud summad tagasi maksuma.
- (9) Vastavalt protokoli nr 36 artikli 10 lõike 4 kolmandale lõigule ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel, kuid see on tema suhtes siduv,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Juhul kui Ühendkuningriik ei pea kinni nõukogu otsuse 2014/836/EL artiklis 2 sätestatud tähtaegadest või kui ta otsustab Prümi otsustes mitte osaleda, tuleb tal liidu üldeelarvesse tagasi maksta programmi „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine” kohaselt saadud summad kokku kuni 1 508 855 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 1. detsembril 2014.

Brüssel, 27. november 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

A. GIACOMELLI

⁽¹⁾ Nõukogu 27. novembri 2014. aasta otsus 2014/836/EL, millega määratakse kindlaks teatav üleminekukord, mis käsitleb Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi osalemise lõpetamist teatavates liidu õigusaktides politseikoostöö ja kriminaalasjades tehtava õigusala koostöö valdkonnas, mis on võetud vastu enne Lissaboni lepingu jõustumist (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 11).

⁽²⁾ Nõukogu 12. veebruari 2007. aasta otsus 2007/125/JSK, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Turvalisus ja vabaduste kaitse” raames eriprogramm „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine” (ELT L 58, 24.2.2007, lk 7).

KOMISJONI OTSUS,**25. november 2014,****komisjoni peadirektorite ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahelisi kohtumisi käsitleva teabe avaldamise kohta**

(2014/838/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 249,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping“) artikli 11 lõigetega 1 ja 2 peavad institutsioonid andma kodanikele ja esindusühendustele sobival viisil võimaluse teha teatavaks ja vahetada avalikult oma seisukohti liidu tegevuse kõigis valdkondades. Nad on kohustatud pidama esindusühenduste ja kodanikuühiskonnaga avatud, läbipaistvat ja korrapärast dialoogi. Kooskõlas subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist käsitleva protokoll nr 2 artikliga 2 ja ELi lepingu artikli 11 lõikega 3 peab komisjon korraldama enne seadusandliku akti kohta ettepaneku tegemist laialdased konsultatsioonid.
- (2) Kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 298 abistab liidu institutsioone, organeid ja asutusi nende ülesannete täitmisel avatud, tõhus ja sõltumatu Euroopa halduskorraldus.
- (3) Komisjon püüab suurendada läbipaistvust suhetes oma töötajate ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahel.
- (4) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1049/2001 ⁽¹⁾ on kodanikel juba õigus tutvuda institutsioonide dokumentidega. Käesolevas otsuses ei käsitleta dokumentidele juurdepääsu ega määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamist.
- (5) Kooskõlas komisjoni presidendi koostatud 15. juuli 2014. aasta poliitiliste suunistega võttis komisjon 25. novembril 2014 vastu otsuse 2014/839/EU, Euratom, ⁽²⁾ mille kohaselt komisjoni liikmed peavad avaldama teabe nende ja nende kabinetide liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate kohtumiste kohta, mis on seotud otsuste tegemise ja poliitika rakendamisega liidus.
- (6) Komisjoni peadirektorid võivad korraldada kohtumisi organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega samalaadsetel eesmärkidel nagu kõnealuses otsuses osutatud kohtumised. Seetõttu on asjakohane kohaldada nimetatud kohtumiste suhtes samalaadseid läbipaistvusnõudeid.
- (7) Komisjoni peadirektorid peaksid seetõttu avaldama teabe nende ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate kohtumiste kohta, mis on seotud otsuste tegemise ja poliitika rakendamisega liidus.
- (8) Käesolev otsus ei hõlma teiste liidu institutsioonide ja asutuste esindajatega toimuvaid kohtumisi, mis toimuvad tavapärase institutsioonidevaheliste suhete raames. Käesolev otsus ei hõlma kohtumisi liikmesriikide riigiasutustega, sest kõnealused asutused tegutsevad üldsuse huvides ja toetavad komisjoni tööd lojaalse koostöö põhimõttest lähtudes. Selleks et kaitsta liidu rahvusvahelisi suhteid, ei hõlma käesolev otsus kohtumisi kolmandate riikide riigiasutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide esindajatega.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1049/2001, 30. mai 2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

⁽²⁾ Komisjoni otsus 2014/839/EL, 25. november 2014, komisjoni liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahelisi kohtumisi käsitleva teabe avaldamise kohta (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 22).

- (9) Selleks et austada ELi toimimise lepingu artikliga 154 ette nähtud sotsiaalpartneritega peetava dialoogi eripära ning ELi toimimise lepingu artikli 17 lõikega 3 ette nähtud kirikute ning filosoofiliste ja mitteusuliste organisatsioonidega peetava dialoogi eripära, ei peaks käesolev otsus hõlmama kõnealuses kontekstis toimuvaid kohtumisi.
- (10) Arvestades ELi lepingu artikli 10 lõikes 4 tunnustatud erakondade erirolli ja asjaolu, et Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni 16. aprilli 2014. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega läbipaistvusregistri loomise kohta organisatsioonidele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegelevad ELi poliitika kujundamise ja rakendamisega, ⁽¹⁾ nähakse ette, et registrit ei kohaldata erakondade suhtes, ei peaks käesolev otsus hõlmama kohtumisi erakondade esindajatega.
- (11) Kuna teatavatel juhtudel võib kohtumise kohta avaldatud teave kahjustada üksikisiku turvalisust, isikupuutumast või eraelu puutumast, liidu finants-, raha- või majanduspoliitikat, turu stabiilsust või tundlikku äriteavet, kohtumenetluste nõuetekohast toimumist või kontrollimisi, uurimisi, auditeid või muid haldusmenetlusi või üksikõik millist liidu tasandi olulist avalikku huvi, tuleks teabe avaldamisest niisugustel juhtudel loobuda.
- (12) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 45/2001 ⁽²⁾ artikli 5 punktiga a võib avaldada kohtumistel organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega osalenud peadirektorite nimed; teised isikud peavad olema andnud selgesõnalise nõusoleku.
- (13) Käesolev otsus ei piira liidu õigusaktidest või liidu sõlmitud rahvusvahelistest lepingutest tulenevate rangemate läbipaistvusnõuete või kohustuste kohaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Komisjoni peadirektorid avaldavad vastavalt käesolevale otsusele kogu teabe nende ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate kohtumiste kohta, mis on seotud poliitika kujundamise ja rakendamisega liidus.
2. Avaldatav teave hõlmab kohtumise kuupäeva, kohta, peadirektori nime, organisatsiooni või füüsilisest isikust ettevõtja nime ning kohtumise teemat.

Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „peadirektor” – komisjoni peadirektor või talituse juhataja;
- b) „kohtumine” – organisatsiooni või füüsilisest isikust ettevõtja või peadirektori initsiatiivil korraldatud kahepoolne kokkusaamine selleks, et arutada liidus poliitika kujundamise ja rakendamisega seotud teemat. See määratlus ei hõlma aluslepingute või liidu õigusaktidega kehtestatud, peadirektori otseses vastutusalas olevate haldusmenetluste raames toimuvaid kokkusaamisi, ning isikliku või sotsiaalse iseloomuga või juhuslikke kokkusaamisi;
- c) „organisatsioon või füüsilisest isikust ettevõtja” – iga selline organisatsioon või füüsilisest isikust ettevõtja olenemata oma õiguslikust seisundist, kelle tegevuse eesmärgiks on otseselt või kaudselt mõjutada liidu institutsioonide poliitika kujundamist või rakendamist ja otsustamisprotsessi, olenemata tegevuse kohast ja kasutatavast suhtluskanalist või -vahendist.

See määratlus ei hõlma teiste liidu institutsioonide ja asutuste, liikmesriikide ja kolmandate riikide riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning rahvusvaheliste organisatsioonide esindajaid. See hõlmab siiski ühendusi või võrgustikke, mis on loodud eesmärgiga esindada piirkondi või muid kohaliku tasandi ametiasutusi kollektiivselt.

⁽¹⁾ ELT L 277, 19.9.2014, lk 11.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 45/2001, 18. detsember 2000, üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

Artikkel 3

1. Käesolevat otsust ei kohaldata liidu tasandil sotsiaalpartneritega sotsiaaldialoogi raames toimuvate kohtumiste suhtes või kirikute, usuühenduste või kogudustega ning filosoofiliste ja mitteusuliste organisatsioonidega peetava dialoogi raames toimuvate kohtumiste suhtes.
2. Käesolevat otsust ei kohaldata erakondade esindajatega toimuvate kohtumiste suhtes.

Artikkel 4

1. Artikli 1 lõikes 2 esitatud teave avaldatakse komisjoni peadirektoraatide veebisaitidel standardvormingus kahe nädala jooksul pärast kohtumist.
2. Teabe avaldamisest loobutakse, kui see kahjustab määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 4 lõigetes 1–3 nimetatud huve, eelkõige üksikisiku turvalisust, isikupuutumast või eraelu puutumast, liidu finants-, raha- või majanduspoliitikat, turu stabiilsust või tundlikku äriteavet, kohtumenetluste nõuetekohast toimumist või kontrollimisi, uurimisi, auditeid või muid haldusmenetlusi või ükskõik millist liidu tasandi olulist avalikku huvi.

Artikkel 5

Nende üksikisikute nimed (kes tegutsevad organisatsioonide või füüsilisest isikust ettevõtjate nimel) või komisjoni ametnike nimed (kes ei ole peadirektorid), kes osalevad kohtumistel, avalikustatakse ainult juhul, kui nad on andnud selgesõnalise nõusoleku.

Artikkel 6

Organisatsioone või füüsilisest isikust ettevõtjaid teavitatakse sellest, et artikli 1 lõikes 2 ettenähtud teave avaldatakse.

Artikkel 7

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Otsust kohaldatakse alates 1. detsembrist 2014.

Strasbourg, 25. november 2014

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI OTSUS,**25. november 2014,****komisjoni liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate vahelisi kohtumisi käsitleva teabe avaldamise kohta**

(2014/839/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 249,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping“) artikli 11 lõigetega 1 ja 2 peavad institutsioonid andma kodanikele ja esindusühendustele sobival viisil võimaluse teha teatavaks ja vahetada avalikult oma seisukohti liidu tegevuse kõigis valdkondades. Nad on kohustatud pidama esindusühenduste ja kodanikuühiskonnaga avatud, läbi- paistvat ja korrapäraselt dialoogi. Kooskõlas subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist käsitleva protokoll nr 2 artikliga 2 ja ELi lepingu artikli 11 lõikega 3 peab komisjon korraldama enne seadusandliku akti kohta ettepaneku tegemist laialdased konsultatsioonid.
- (2) Sel eesmärgil kohtuvad komisjoni liikmed ja nende kabinetide liikmed korrapäraselt organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega, et tutvuda nende probleemidega ning mõista nende vaateid liidu poliitikale ja õigusaktidele.
- (3) Kooskõlas ELi lepingu artikli 10 lõikega 3 on selleks, et hõlbustada Euroopa kodanike osalemist liidu demokraa- tias ja tagada, et otsused tehakse nii avalikult kui võimalik, oluline teavitada kodanikke sellest, millised sidemed on komisjoni liikmetel ja nende kabinetide liikmetel organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega.
- (4) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1049/2001 ⁽¹⁾ on kodanikel juba õigus tutvuda insti- tutsioonide dokumentidega. Käesolevas otsuses ei käsitleta dokumentidele juurdepääsu ega määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamist.
- (5) Kooskõlas komisjoni presidendi koostatud 15. juuli 2014. aasta poliitiliste suunistega kohustub komisjon paran- dama läbipaistvust suhetes sidusrühmade ja lobistidega.
- (6) Seoses komisjoni liikmete ja nende kabinetide liikmete osalemisega avalikel üritustel ei ole vaja võtta täiendavaid meetmeid, sest asjakohane teave on juba avalikkusele kättesaadav, kuid teabe avaldamine organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega toimunud kohtumiste kohta parandaks veelgi komisjoni tegevuse läbipaistvust.
- (7) Komisjoni liikmed peaksid seetõttu avaldama teabe nende ja nende kabinetide liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate kohtumiste kohta, mis on seotud otsuste tegemise ja poliitika rakendamisega liidus.
- (8) Käesolev otsus ei hõlma teiste liidu institutsioonide ja asutuste esindajatega toimuvaid kohtumisi, mis toimuvad tavapärase institutsioonidevaheliste suhete raames. Käesolev otsus ei hõlma kohtumisi liikmesriikide riigiasutus- tega, sest kõnealused asutused tegutsevad üldsuse huvides ja toetavad komisjoni tööd lojaalse koostöö põhimõttest lähtudes. Selleks et kaitsta liidu rahvusvahelisi suhteid, ei hõlma käesolev otsus kohtumisi kolmandate riikide riigi- asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide esindajatega. Käesolevat otsust ei kohaldata liidu välisasjade ja julge- olekupoliitika kõrge esindaja/komisjoni asepresidendi kohtumiste suhtes, millel ta osaleb kõrge esindaja ülesannete täitmisel.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1049/2001, 30. mai 2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

- (9) Selleks et austada Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikliga 154 ette nähtud sotsiaalpartneritega peetava dialoogi eripära ning ELi toimimise lepingu artikli 17 lõikega 3 ette nähtud kirikute ning filosoofiliste ja mitteusuliste organisatsioonidega peetava dialoogi eripära, ei peaks käesolev otsus hõlmama kõnealuses kontekstis toimuvaid kohtumisi.
- (10) Arvestades ELi lepingu artikli 10 lõikes 4 tunnustatud erakondade erirolli ja asjaolu, et Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni 16. aprilli 2014. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega läbipaistvusregistri loomise kohta organisatsioonidele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes tegelevad ELi poliitika kujundamise ja rakendamisega, ⁽¹⁾ nähakse ette, et registrit ei kohaldata erakondade suhtes, ei peaks käesolev otsus hõlmama kohtumisi erakondade esindajatega.
- (11) Kuna teatavatel juhtudel võib kohtumisi käsitleva teabe avaldamine kahjustada üksikisiku turvalisust, isikupuutumust või eraelu puutumatumust, liidu finants-, raha- või majanduspoliitikat, turu stabiilsust või tundlikku äriteavet, kohtumenetluste nõuetekohast toimumist või kontrollimi, uurimisi, auditeid või muid haldusmenetlusi või ükskõik millist liidu tasandi olulist avalikku huvi, tuleks teabe avaldamisest niisugustel juhtudel loobuda.
- (12) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 45/2001 ⁽²⁾ artikli 5 punktiga a võib avaldada kohtumistel organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjatega osalenud komisjoni liikmete ja nende kabinetide liikmete nimed; teised isikud peavad olema andnud selgesõnalise nõusoleku.
- (13) Käesolev otsus ei piira liidu õigusaktidest või liidu sõlmitud rahvusvahelistest lepingutest tulenevate rangemate läbipaistvusnõuete või kohustuste kohaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Komisjoni liikmed avaldavad vastavalt käesolevale otsusele kogu teabe nende ja nende kabinetide liikmete ning organisatsioonide ja füüsilisest isikust ettevõtjate kohtumiste kohta, mis on seotud poliitika kujundamise ja rakendamisega liidus.
2. Avaldatav teave hõlmab kohtumise kuupäeva, kohta, komisjoni liikme ja/või kabineti liikme nime, organisatsiooni või füüsilisest isikust ettevõtja nime ning kohtumise teemat.

Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „kohtumine“ – organisatsiooni või füüsilisest isikust ettevõtja või komisjoni liikme või tema kabineti liikme initsiaatiivil korraldatud kahepoolne kokkusaamine selleks, et arutada liidus poliitika kujundamise ja rakendamisega seotud teemat. See määratlus ei hõlma aluslepingute või liidu õigusaktidega kehtestatud, komisjoni liikme otseses vastutusalas olevate haldusmenetluste raames toimuvaid kokkusaamisi ning isikliku või sotsiaalse iseloomuga või juhuslikke kokkusaamisi;
- b) „organisatsioon või füüsilisest isikust ettevõtja“ – iga selline organisatsioon või füüsilisest isikust ettevõtja olenemata oma õiguslikust seisundist, kelle tegevuse eesmärgiks on otseselt või kaudselt mõjutada liidu institutsioonide poliitika kujundamist või rakendamist ja otsustamisprotsessi, olenemata tegevuse kohast ja kasutatavast suhtluskanalist või -vahendist.

See määratlus ei hõlma teiste liidu institutsioonide ja asutuste, liikmesriikide ja kolmandate riikide riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning rahvusvaheliste organisatsioonide esindajaid. See hõlmab siiski ühendusi või võrgustikke, mis on loodud eesmärgiga esindada piirkondi või muid kohaliku tasandi ametiasutusi kollektiivselt.

⁽¹⁾ ELT L 277, 19.9.2014, lk 11.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 45/2001, 18. detsember 2000, üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

Artikkel 3

1. Käesolevat otsust ei kohaldata liidu tasandil sotsiaalpartneritega sotsiaaldialoogi raames toimuvate kohtumiste suhtes või kirikute, usuühenduste või kogudustega ning ka filosoofiliste ja mitteusuliste organisatsioonidega peetava dialoogi raames toimuvate kohtumiste suhtes.
2. Käesolevat otsust ei kohaldata erakondade esindajatega toimuvate kohtumiste suhtes.

Artikkel 4

1. Artikli 1 lõikes 2 esitatud teave avaldatakse komisjoni liikmete veebisaitidel standardvormingus kahe nädala jooksul pärast kohtumist.
2. Teabe avaldamisest loobutakse, kui see kahjustab määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 4 lõigetes 1–3 nimetatud huve, eelkõige üksikisiku turvalisust, isikupuutumast või eraelu puutumast, liidu finants-, raha- või majanduspoliitikat, turu stabiilsust või tundlikku äriteavet, kohtumenetluste nõuetekohast toimumist või kontrollimisi, uurimisi, auditeid või muid haldusmenetlusi, või ükskõik millist liidu tasandi olulist avalikku huvi.

Artikkel 5

Kohtumistel osalevate üksikisikute (kes tegutsevad organisatsioonide või füüsilisest isikust ettevõtjate nimel) või komisjoni ametnike (kes ei ole kabinetite liikmed) nimed avalikustatakse ainult juhul, kui nad on andnud selgesõnalise nõusoleku.

Artikkel 6

Organisatsioone ja füüsilisest isikust ettevõtjaid teavitatakse sellest, et artikli 1 lõikes 2 ettenähtud teave avaldatakse.

Artikkel 7

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. detsembrist 2014.

Strasbourg, 25. november 2014

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 90/177/Euratom, EMÜ, millega lubatakse Belgial jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8921 all)***(Ainult hollandi- ja prantsuskeelne tekst on autentsed)***(2014/840/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 371 kohaselt võib Belgia säilitada selle direktiivi X lisa B osas osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse, kui ta oli need tehingud maksust vabastanud 1. jaanuaril 1978. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 29. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Belgia komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 9 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlat protsendimäära vahebaasist. See protsendimäär on Belgias aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Belgial lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlat protsendimäära vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 90/177/Euratom, EMÜ ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 90/177/Euratom, EMÜ lisatakse artikkel 2a:

„Artikkel 2a

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 4 lubatakse Belgial käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ^(*) X lisa B osa punktis 9 osutatud tehingute (ehitised ja ehitusmaa) puhul kasutada protsendimäära 0,21 % vahebaasist.

^(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)370476

⁽⁴⁾ Komisjoni otsus 90/177/Euratom, EMÜ, 23. märts 1990, millega lubatakse Belgial jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (EÜT L 99, 19.4.1990, lk 24).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse rakendusotsust 2013/749/EL, Euratom, millega antakse Portugalile luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8922 all)***(Ainult portugali keelne tekst on autentne)***(2014/841/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 4 ja artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 377 kohaselt võib Portugal säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse kooskõlas tingimustega, mis selles liikmesriigis kehtisid 1. jaanuaril 1989. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 10. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 19. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Portugal komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlat protsendimäära vahebaasist. See protsendimäär on Portugalis aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Portugalil lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlat protsendimäära vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Portugal taotles komisjonilt luba kasutada 2014. eelarveaasta kaalutud keskmise käibemaksumäära arvutamisel ESA 2010-l põhinevaid, 2011. aasta rahvamajanduse arvepidamise andmeid. Värskeimad kättesaadavad ESA 95-l põhinevad rahvamajanduse arvepidamise andmed, mis on piisavalt üksikasjalikud, on aastast 2010, samal ajal kui ajaks, mil Portugal esitab aruande 2014. eelarveaasta käibemaksupõhiste omavahendite kohta, on ESA 2010-l põhinevad, piisavalt üksikasjalikud rahvamajanduse arvepidamise andmed kättesaadavad 2011. aasta kohta. Seepärast tuleks lubada Portugalil kasutada 2014. eelarveaasta kaalutud keskmise käibemaksumäära arvutamisel ESA 2010-l põhinevaid rahvamajanduse arvepidamise andmeid aastast 2011.
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 2013/549 ⁽⁴⁾ artikli 10 lõike 2 kohaselt võivad liikmesriigid käibemaksupõhiste omavahendite kindlaksmääramisel kasutada ESA 2010-l põhinevaid andmeid, kui nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom ⁽⁵⁾ on veel jõus, juhul kui nõutavad ESA 95 üksikasjalikud andmed ei ole kättesaadavad.
- (5) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (6) Seepärast tuleks komisjoni rakendusotsust 2013/749/EL, Euratom ⁽⁶⁾ vastavalt muuta,

⁽¹⁾ EÜTL 155, 7.6.1989, lk 9.⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).⁽³⁾ Ares(2014)405079⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 549/2013, 21. mai 2013, Euroopa Liidus kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta (ELT L 174, 26.6.2013, lk 1).⁽⁵⁾ Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17).⁽⁶⁾ Komisjoni rakendusotsus 2013/749/EL, Euratom, 10. detsember 2013, millega antakse Portugalile luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 333, 12.12.2013, lk 81).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust 2013/749/EL, Euratom muudetakse järgmiselt.

1) Pealkiri asendatakse järgmisega:

„Komisjoni rakendusotsus 2013/749/EL, Euratom, 10. detsember 2013, millega antakse Portugalile luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi ja ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat”.

2) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Portugalil lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2013 kasutada ligikaudseid arvestusi järgmiste, direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osas osutatud tehingute puhul:

reisijatevedu (punkt 10).”

3) Lisatakse artikkel 1a:

„Artikkel 1a

Portugalil lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,03 % vahebaasist.”

4) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Portugalil lubatakse tehingute statistilistesse liikidesse rühmitamisel kasutada ESA 2010-l põhinevaid, 2011. aasta rahvamajanduse arvepidamise andmeid, et arvutada välja 2014. eelarveaasta käibemaksupõhiste omavahendite baas.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Portugali Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2005/818/EÜ, Euratom, millega lubatakse Ungari Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8923 all)***(Ainult ungarikeelne tekst on autentne)**

(2014/842/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 386 kohaselt võib Ungari säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktis 10 nimetatud tehingute suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 30. aprillil 2004 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu-omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 29. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Ungari komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute puhul käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel kindlat protsendimäära vahebaasist. See protsendimäär on Ungaris aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Ungaril lubada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlat protsendimäära vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2005/818/EÜ, Euratom ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 2005/818/EÜ, Euratom lisatakse artikkel 1a:

„Artikkel 1a

Erandina käesoleva otsuse artiklist 1 lubatakse Ungaril käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ ^(*) X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,18 % vahebaasist.

^(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)370675

⁽⁴⁾ Komisjoni otsus 2005/818/EÜ, Euratom, 21. november 2005, millega lubatakse Ungari Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 305, 24.11.2005, lk 39).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Ungarile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse rakendusotsust 2013/747/EL, Euratom, millega lubatakse Ühendkuningriigil kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8924 all)***(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)***(2014/843/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 371 kohaselt võib Ühendkuningriik säilitada selle direktiivi X lisa B osas osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse, kui ta oli need tehingud maksust vabastanud 1. jaanuaril 1978. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 22. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 4. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Ühendkuningriik komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktides 7 ja 9 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlaid protsendimäärasid vahebaasist. Need protsendimäärad on Ühendkuningriigis aastaid muutumatutena püsinud. Seepärast tuleks Ühendkuningriigil lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlaid protsendimäärasid vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni rakendusotsust 2013/747/EL, Euratom ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust 2013/747/EL, Euratom muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Ühendkuningriigil lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2013 kasutada ligikaudseid arvestusi järgmiste, direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osas osutatud tehingute puhul:

ehitusmaa võõrandamine (punkt 9).”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)261136

⁽⁴⁾ Komisjoni rakendusotsus 2013/747/EL, Euratom, 10. detsember 2013, millega lubatakse Ühendkuningriigil kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 333, 12.12.2013, lk 79).

- 2) Pärast artiklit 1 lisatakse artiklid 1a ja 1b:

„Artikkel 1a

Ühendkuningriigil lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 7 osutatud tehingute (haiglad) puhul kasutada protsendimäära 0,01 % vahebaasist.

Artikkel 1b

Ühendkuningriigil lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 9 osutatud tehingute (ehitised ja ehitusmaa) puhul kasutada protsendimäära 0,004 % vahebaasist.”

- 3) Artikkel 2 jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega antakse Maltale luba kasutada käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8925 all)***(Ainult malta- ja ingliskeelne tekst on autentsed)**

(2014/844/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 387 kohaselt võib Malta säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktides 8 ja 10 osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 30. aprillil 2004 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 29. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 4. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Malta komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktides 8 ja 10 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlaid protsendimäärasid vahebaasist. Need protsendimäärad on Maltas aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Maltal lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlaid protsendimäärasid vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Maltal lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 8 osutatud tehingute (veevarustus) puhul kasutada protsendimäära 0,40 % vahebaasist.

Artikkel 2

Maltal lubatakse käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 1,06 % vahebaasist.

⁽¹⁾ EÜTL 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELTL 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)261226

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Malta Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2005/817/EÜ, Euratom, millega lubatakse Läti Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8926 all)***(Ainult läti keelne tekst on autentne)**

(2014/845/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, (¹) eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ (²) artikli 384 kohaselt võib Läti säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktides 2 ja 10 osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 30. aprillil 2004 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 30. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksu-omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta (³) taotles Läti komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktides 2 ja 10 osutatud tehingute puhul käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel kindlaid protsendimäärasid vahebaasist. Need protsendimäärad on Lätis aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Lätil lubada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlaid protsendimäärasid vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2005/817/EÜ, Euratom (⁴) vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 2005/817/EÜ, Euratom lisatakse järgmised artiklid 1a ja 1b:

„Artikkel 1a

Erandina käesoleva otsuse artikli 1 lõikest 1 lubatakse Lätil käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ (*) X lisa B osa punktis 2 osutatud tehingute (vabakutselised) puhul kasutada protsendimäära 0,04 % vahebaasist.

(¹) EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

(²) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

(³) Ares(2014)371249

(⁴) Komisjoni otsus 2005/817/EÜ, Euratom, 21. november 2005, millega lubatakse Läti Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 305, 24.11.2005, lk 38).

Artikkel 1b

Erandina käesoleva otsuse artikli 1 lõikest 2 lubatakse Lätil käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,30 % vahebaasist.

(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1)."

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Läti Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2005/819/EÜ, Euratom, millega lubatakse Leedu Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8927 all)***(Ainult leedukeelne tekst on autentne)**

(2014/846/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 385 kohaselt võib Leedu säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktis 10 nimetatud tehingute suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 30. aprillil 2004 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu-omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 29. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Leedu komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute puhul käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel kindlat protsendimäära vahebaasist. See protsendimäär on Leedus aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Leedul lubada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlat protsendimäära vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2005/819/EÜ, Euratom ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 2005/819/EÜ, Euratom lisatakse artikkel 1a:

„Artikkel 1a

Erandina käesoleva otsuse artiklist 1 lubatakse Leedul käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ^(*) X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,10 % vahebaasist.

^(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)371165

⁽⁴⁾ 2005/819/EÜ, Euratom: komisjoni otsus, 21. november 2005, millega lubatakse Leedu Vabariigil kasutada käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 305, 24.11.2005, lk 40).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Leedu Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 90/176/Euratom, EMÜ, millega lubatakse Prantsusmaal jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8928 all)***(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)***(2014/847/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 371 kohaselt võib Prantsusmaa säilitada selle direktiivi X lisa B osas nimetatud tehingute suhtes maksuvabastuse, kui ta oli need tehingud maksust vabastanud 1. jaanuaril 1978. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 30. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 26. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta ⁽³⁾ taotles Prantsusmaa komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktides 2 ja 10 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlaid protsendimäärasid vahebaasist. Need protsendimäärad on Prantsusmaal aastaid muutumatuna püsinud. Seepärast tuleks Prantsusmaal lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlaid protsendimäärasid vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 90/176/Euratom, EMÜ ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 90/176/Euratom, EMÜ lisatakse järgmised artiklid 2a ja 2b:

„Artikkel 2a

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 2 lubatakse Prantsusmaal käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ ^(*) X lisa B osa punktis 2 osutatud tehingute (vabakutselised) puhul kasutada protsendimäära 0,004 % vahebaasist.

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Ares(2014)507744

⁽⁴⁾ Komisjoni otsus 90/176/Euratom, EMÜ, 23. märts 1990, millega lubatakse Prantsusmaal jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (EÜT L 99, 19.4.1990, lk 22).

Artikkel 2b

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 4 lubatakse Prantsusmaal käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,11 % vahebaasist.

(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1)."

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Prantsuse Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2010/4/EL, Euratom, millega antakse Bulgaariale luba kasutada ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat ja käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8929 all)***(Ainult bulgaariakeelne tekst on autentne)***(2014/848/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 4 ja artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Eelarveaasta puhul, mille jaoks käibemaksu omavahendite baas tuleb arvutada, on nüüd Bulgaarial määruse (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 artikli 4 lõikele 4 vastaval tehingute statistilistesse liikidesse rühmitamisel võimalik kasutada ülemöödunud eelarveaasta rahvamajanduse arvepidamist. Seepärast ei ole Bulgaarial 2013. eelarveaasta järgselt enam vaja luba ülemöödunud aastale eelnenud aastate rahvamajanduse arvepidamise kasutamiseks. Seepärast tuleks artikli 1 kohaldamist ajaliselt piirata 31. detsembrini 2013.
- (2) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 390a kohaselt võib Bulgaaria säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktis 10 osutatud rahvusvahelise reisijateveo suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 31. detsembril 2006 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (3) Bulgaaria taotles komisjonilt luba kasutada käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi, kuna tal ei ole võimalik käibemaksu omavahendite baasi direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute puhul täpselt välja arvutada. Arvestades kõnealuste tehingute mõju Bulgaaria käibemaksu omavahendite kogubaasile, tooksid need arvutused tõenäoliselt kaasa põhjendamatu halduskulu. Bulgaarial on võimalik teha sellist liiki tehingute puhul arvutusi ligikaudsete arvestuste alusel. Seepärast tuleks Bulgaarial lubada kasutada käibemaksu omavahendite baasi arvutamiseks ligikaudseid arvestusi.
- (4) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (5) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2010/4/EL, Euratom ⁽³⁾ vastavalt muuta,

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).⁽³⁾ Komisjoni otsus 2010/4/EL, Euratom, 22. detsember 2009, millega antakse Bulgaariale luba kasutada ülemöödunud aastale eelnenud aastate statistikat ja käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 3, 3.1.2010, lk 17).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2010/4/EL, Euratom muudetakse järgmiselt.

1) Artiklid 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Bulgaarial lubatakse alates 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2013 määruse (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 artikli 4 lõikele 4 vastaval, käibemaksuäärast lähtuval tehingute statistilistesse liikidesse rühmitamisel kasutada eelarveaasta puhul, mille jaoks käibemaksu omavahendite baas tuleb arvutada, üleülemöödunud või üleülemöödunud eelarveaasta rahvamajanduse arvepidamise andmeid.

Artikkel 2

Käibemaksu omavahendite baasi arvutamiseks alates 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2018 on Bulgaarial luba kasutada direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud rahvusvahelise reisijateveo puhul ligikaudseid arvestusi.”

2) Artikkel 3 jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Bulgaaria Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,**

millega muudetakse otsust 90/179/Euratom, EMÜ, millega antakse Saksamaa Liitvabariigile luba kasutada möödunud aastale eelnenud aastate statistikat ning jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid või kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi

(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8931 all)

(Ainult saksakeelne tekst on autentne)

(2014/849/EL, Euratom)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 284 kohaselt võib Saksamaa jätkata astmelise maksusoodustuse kohaldamist, kui ta on kasutanud nõukogu direktiivi 67/228/EMÜ ⁽³⁾ artiklis 14 sätestatud võimalust. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Saksamaa taotles oma 29. aprilli 2014. aasta kirjas ⁽⁴⁾ astmelise maksusoodustuse loa tühistamist, sest ta ei paku enam väikestele ettevõtetele astmelist maksusoodustust.
- (3) Seepärast tuleks komisjoni otsust 90/179/Euratom, EMÜ ⁽⁵⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 90/179/Euratom, EMÜ artikli 3 esimesest lõigust jäetakse välja tekst „et arvutada maksu, mis on jäänud kogumata kuuenda direktiivi artikli 24 lõikega 2 võimaldatud astmelise maksusoodustuse tõttu ja”.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel

asepresident

Kristalina GEORGIEVA

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Teine nõukogu direktiiv 67/228/EMÜ, 11. aprill 1967, käibemakse käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühise käibemaksusüsteemi struktuur ja kohaldamiskord (EÜT 71, 14.4.1967, lk 1303/67).

⁽⁴⁾ Ares(2014)1340946

⁽⁵⁾ Komisjoni otsus 90/179/Euratom, EMÜ, 23. märts 1990, millega antakse Saksamaa Liitvabariigile luba kasutada möödunud aastale eelnenud aastate statistikat ning jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid või kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (EÜT L 99, 19.4.1990, lk 28).

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2010/5/EL, Euratom, millega lubatakse Iirimaa kasutada käibemaksu omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8932 all)***(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)***(2014/850/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 371 kohaselt võib Iirimaa säilitada selle direktiivi X lisa B osas nimetatud tehingute suhtes maksuvabastuse, kui ta oli need tehingud maksust vabastanud 1. jaanuaril 1978. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Iirimaa taotles oma 28. aprilli 2014. aasta kirjas, ⁽³⁾ et komisjon pikendaks luba kasutada direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 nimetatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi kuni 2018. eelarveaasta lõpuni. Iirimaa tuleks lubada jätkuvalt kasutada käibemaksu omavahendite baasi väljaarvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2010/5/EL, Euratom ⁽⁴⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuses 2010/5/EL, Euratom asendatakse artikkel 2 järgmisega:

„Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2018.”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).⁽³⁾ Ares(2014)1328060⁽⁴⁾ Komisjoni otsus 2010/5/EL, Euratom, 22. detsember 2009, millega lubatakse Iirimaa kasutada käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 3, 7.1.2010, lk 19).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud lirmaale.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 96/565/Euratom, EÜ, millega antakse Rootsile luba jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8933 all)***(Ainult rootsikeelne tekst on autentne)***(2014/851/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, (¹) eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ (²) artikli 380 kohaselt võib Rootsi säilitada selle direktiivi X lisa B osa punktides 1, 9 ja 10 osutatud tehingute suhtes maksuvabastuse oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 31. detsembril 1994 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksupõhiste omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 30. aprilli 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta (³) taotles Rootsi komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktides 1, 9 ja 10 osutatud tehingute puhul käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel kindlaid protsendimäärasid vahebaasist. Need protsendimäärad on Rootsis aastaid muutumatutena püsinud. Seepärast tuleks Rootsil lubada käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlaid protsendimäärasid vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 96/565/Euratom, EÜ (⁴) vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 96/565/Euratom, EÜ lisatakse artiklid 2a, 2b ja 2c:

„Artikkel 2a

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 1 lubatakse Rootsil käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ (*) X lisa B osa punktis 1 osutatud tehingute (sissepääs spordiüritustele) puhul kasutada protsendimäära 0,02 % vahebaasist.

(¹) EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

(²) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

(³) Ares(2014)371039

(⁴) Komisjoni otsus 96/565/Euratom, EÜ, 11. september 1996, millega antakse Rootsile luba jätta käibemaksupõhiste omavahendite baasi väljaarvutamisel arvesse võtmata teatavat liiki tehinguid ning kasutada teatavaid ligikaudseid arvestusi (EÜT L 247, 28.9.1996, lk 41).

Artikkel 2b

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 3 lubatakse Rootsil käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,15 % vahebaasist.

Artikkel 2c

Erandina käesoleva otsuse artikli 2 lõikest 4 lubatakse Rootsil käibemaksupõhiste omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 9 osutatud tehingute (ehitised ja ehitusmaa) puhul kasutada protsendimäära 0,45 % vahebaasist.

(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1)."

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Rootsi Kuningriigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,**26. november 2014,****millega muudetakse otsust 2005/820/EÜ, Euratom, millega lubatakse Slovaki Vabariigil kasutada ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat ja käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8934 all)***(Ainult slovakeelne tekst on autentne)***(2014/852/EL, Euratom)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõike 3 teist lõiku,

olles konsulteerinud ühenduste omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ⁽²⁾ artikli 390 kohaselt võib Slovakkia jätkata selle direktiivi X lisa B osa punktis 10 nimetatud tehingute maksust vabastamist oma riigis ühinemiskuupäeval kehtinud tingimuste kohaselt seni, kuni sama maksuvabastust kohaldatakse mõnes 30. aprillil 2004 ühendusse kuulunud liikmesriigis. Kõnealuseid tehinguid tuleb arvesse võtta käibemaksu omavahendite baasi kindlaksmääramisel.
- (2) Oma 27. augusti 2014. aasta vastuses komisjoni 14. veebruari 2014. aasta kirjale käibemaksupõhiste omavahendite kontrollimise lihtsustamise kohta taotles Slovakkia komisjonilt luba kasutada eelarveaastatel 2014–2020 direktiivi 2006/112/EÜ X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute puhul käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel kindlat protsendimäära vahebaasist. See protsendimäär on Slovakkias püsinud aastaid muutumatuna. Seepärast tuleks Slovakkial lubada käibemaksu omavahendite baasi arvutamiseks kasutada kindlat protsendimäära vastavalt komisjoni saadetud kirjale.
- (3) Läbipaistvuse ja õiguskindluse huvides on asjakohane loa kohaldatavust ajaliselt piirata.
- (4) Seepärast tuleks komisjoni otsust 2005/820/EÜ, Euratom ⁽³⁾ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusesse 2005/820/EÜ, Euratom lisatakse artikkel 2a järgmises sõnastuses:

„Artikkel 2a

Erandina käesoleva otsuse artiklist 2 lubatakse Slovakkial käibemaksu omavahendite baasi arvutamisel alates 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020 nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ^(*) X lisa B osa punktis 10 osutatud tehingute (reisijatevedu) puhul kasutada protsendimäära 0,16 % vahebaasist.

^(*) Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).”

⁽¹⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9.

⁽²⁾ Nõukogu direktiiv 2006/112/EÜ, 28. november 2006, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni otsus 2005/820/EÜ, Euratom, 21. november 2005, millega lubatakse Slovaki Vabariigil kasutada ülemöödunud aastale eelnevate aastate statistikat ja käibemaksu-omavahendite baasi arvutamisel teatavaid ligikaudseid arvestusi (ELT L 305, 24.11.2005, lk 41).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Slovaki Vabariigile.

Brüssel, 26. november 2014

Komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET